

Parastasul UTC-ului

Miercuri seara, o domnișoară mignonă cu degete de funcționară utecistă — de fapt incubată intelectual și, tocmai de aceea, stăpână pe limbajul ideologie din perioada grădiniței comuniste —, ne-a informat, ne-a bălbăit și apoi ne-a trimis bezele din partea Departamentului tineret din cadrul Ministerului tineretului & co.

Domnișoara, secretar de stat, stă rău cu amintirile despre copilăria altora. Ne-a vorbit pe postul național TV despre principiile educaționale ale politicii de cadre tinere, despre grija domniei sale pentru „tinerii” între 14 și 25 ani, „chiar și peste” (sic!), despre elanul revoluționar ce nu se mai deșteaptă în această țară și despre NIMIC.

Domnișoara, soră vitregă a unei anumite părți a tinerimii române, ne-a convins că-i este dor de UTC și că-i presimte reactivarea, chiar dacă literele din siglă vor avea o altă ordine: CTU — cvartalul tineretului uitat; TCU — tineretul comunist unicat; UCT — uniunea comuniștilor tracasași... și așa mai departe.

Soborul intelectual al domnișoarei secretar de stat a demonstrat că se poate ideologiza pe o singură ocazie. Nu suntem convinși că tinerii pe care „ii reprezintă” cântă la aceeași harpă cu Domnișoara UTC...

Andrei ILENI



Foto: R. BALINT

Pentru iubitorii de artă

Galeria de Artă a Muzeului Brukenthal va fi închisă pentru public în perioada 16 iulie (ora 14) a.c. — 20 iulie (ora 10) a.c., datorită efectuării unor lucrări de conservare.

~~~~~

## Diversiunea

În numele celor mai emoționante concepții umaniste, ticăloșia a fost ridicată la rang de virtute.

Există totuși ceva care depășește orice limite din cartea recordurilor: „gulagul comunist”, care a adus infernul pe pământ, întrecând chiar holocaustul nazist. O inversată luptă de degradare umană în care dezinformarea, diversiunea, defăimarea, denaturarea, delatiunea și fraudă au stat la baza formării unei școli, ridicată la rang de academie a morții și unde la nivelul cercetării științifice, în domeniu, s-au scos cadre cu înaltă pregătire și instruire.

Am avut o clipă de tresărire și speranță în decembrie 1989, când am crezut că odată cu reprezentantul diabolic al nemerniciei, va pieri și tot ce se lega de această tristă amintire. Nu a fost să fie așa; legea naturii a dat câștig de cauză celor mai vicleni, iar apele tulburi au scos la suprafață toată murdăria răscolită.

Avem acum în față tabloul tuturor inversiunilor posibile

pe plan politic, social, moral, etic și justițional. Devine chiar interesantă sarabanda samavolnicilor protejate sau pornite de sus. Hoția este tratată ca ceva firesc, în timp ce nerușinarea a devenit un mod de ieșire din orice impas.

Se mizează pe ignoranța maselor, pe slăbiciunea și teama cultivată în ultimele decenii. Prezențele funeste la mesele prezidențiale, care și-au schimbat doar giulgiul roșu, este dovada cea mai elocventă a acestei aberații.

Mușamalizarea fenomenului de corupție, împreună cu inventarea noii „diversiuni” pe seama tablourilor din patrimoniul regal, este pe cât de ridicolă pe atât de compromițătoare, intrând în tezaurul de gafe cu care conducerea supremă ne-a obișnuit de acum.

Nu este vorba nici de monarhism și nici de simpatie politică; este, pur și simplu, vorba de minimul bun simț și de indignare în fața acestei infamii oficializate.

Arh. Liviu NICULIU

## Evrika: „democrația socială”

Dorită în fapt, realizabilă în timp și spațiul istoric, democrația ca și concept operațional a cunoscut și mai cunoaște încă cele mai aberante interpretări. Unele din ignoranță, altele dintr-un voit spirit speculativ, menit să contorsioneze conștiințele celor fără cultură civică și politică ușor de îndoctrinat și, deci, manevrabili într-un moment politic sau altul.

Am mai spus-o într-un alt editorial cu un anume prilej că democrația autentică nu poate fi decât democrație. Logic vorbind termenul acesta nu cunoaște gen proxim și di-

ferență specifică. Altfel spus nu putem admite așa cum ni s-a spus decenii în șir că există democrație sclavagistă, burgheză, socialistă și în fine, ca o ultimă găselniță, „democrație socială”. Ba s-a mai acreditat și sintagma democrației constituționale. Se poate admite o anumită perversiune ideologică aservită unor partide aflate la putere sau altora dornice să ajungă „acolo sus”, slujindu-se de mijloace obscure și de practici demagogice desuete.

Distorsionând sensul real al acestui concept, rezultatul nu poate fi altul decât însăși

deturnarea acțiunii practice raționale menite să ducă la întronarea adevăratei democrații. La noi, ce-i drept, s-au făcut niște pași sensibili întru democrație dar suntem încă la început de drum și dacă continuăm să ne jucăm de-a democrația așa cum înțeleg unii oameni politici, șefi de partide, parlamentari, miniștri sau lideri sindicali, mă tem că firava noastră democrație va eșua într-o înfundătură greu de străpuns.

Politica de duzină comportând tot felul de șmecherii lef-tine, compromisiuri caraghioase, trucuri învechite scoase din arsenalul criptocomunist, dau praxismului politic culori străvezii cu consecințe dezastruoase în planul concret social. Starea de lucruri actuală vorbește de la sine de această posibilitate. De la simboluri ametoitoare (un trandafir — trei trandafiri) substituirea de standarde (Partidul România Mare) și până la denumiri înbărligite și confuze se ajunge inevitabil la banalizarea politicului ce tinde să devină toxic prin alterarea sa.

Tipică în sensul acesta este schimbarea denumirii partidului de guvernământ ce se cheamă de curând Partidul

(continuare în pag. a III-a)  
George LIMBEANU

## Spargere la sediul ALIANȚEI CIVICE

Ieri noapte, sediul Alianței Civice a fost spart. Ora nu se poate preciza cu exactitate, deoarece nu există martori. Sticla ușii, deși cu o grosime destul de mare, a fost distrusă, probabil cu o rangă, deoarece în interiorul sediului nu există nici un obiect străin ce ar putea avea o astfel de întrebuintare.

În ceea ce privește motivele acestei spargeri, opiniile sunt împărțite. Doamna Ana Iordache, secretara partidului, consideră că este un act de revoltă împotriva politicii duse de această formațiune. Dl. Marina, președintele partidului, este de părere că este un act huliganic. Poliției, care a fost anunțată la ora 9,15 i-au trebuit 15 minute pentru a ajunge la fața locului.

Monique ITTU

## Centrul Bioterapeutic «Sfânta Maria» — București condus de doamna Maria Vârlan

Anunță

că începând cu data de 19 iulie 1993 reia seria de consultații și tratamente în orașul Sibiu, str. Mirăslău

nr. 9. Programările se fac zilnic începând cu data de 19 iulie a.c. între orele 9—12 și 16—18 la telefon 44 14 50.

„Hudson Hawk” este un film cu Bruce Willis, ceea ce ne sugerează câteva adjective: „simpatic”, „optimist”, chiar „romantic”.

Hudson Hawk, mare spărgător acrobat, abia eliberat de la Sing-Sing, este șantajat și silit să se antreneze într-un halucinant complot, în care sunt implicate, deopotrivă, Mafia și CIA. H.H. se trezește între ciocan și nicovală. Hotărât să trăiască normal și cinstit, H.H. e silit să renunțe la „recuperare” și să joace cum i se cântă.

## HUDSON HAWK

H.H. nu are orgolii erotice. Acționează pentru a se salva și pentru a-i apăra pe cei pe care îi iubește. H.H. ajunge un apărător al Binelui și al Adevărului, strivindu-l simbolic pe „răii” care vor să domine lumea, folosindu-se de idelle lui Leonardo da Vinci. Vrea oare filmul să ne convingă că dacă omul ar putea transforma orice în aur — visul alchimistilor — s-ar autodistinge și, ca orice mare descoperire, e o sabie cu două tăișuri? Probabil. În orice caz, optimism întâlnim din balșug: se dau replici cu poante în tolu bătăliilor, în timpul spargerilor se folosește skate-ul și se cântă. Nu lipsesc nici clișeele.

La H.H. putem râde, asistând la căderi penibile și încurcături naive; putem descoperi și ironiza infantilismul „gorilelor”, paranoia megalomanică a celor puternici, absurditatea opulenței, corupția, incultura, răutatea. În generozitatea lui, eroul, înzestrat de realizator cu oarecare tandrețe, există pentru a ne reaminti că peste greutate și cu cântecul pe buze.

Estela ENE

## ÎNCEPUTURILE PICTURII LAICE ÎN TRANSILVANIA

### 1. Pictura transilvăneană din sec. XVI în Muzeul Brukenthal

Palatul Brukenthal găzduiește, la etajul I, o amplă expoziție sub genericul „Arta germană din Transilvania — secolele XVI—XVIII, pictură și grafică”.

Pe simeza expoziției remarcăm lucrări valoroase, rareori expuse până în prezent, lucrări ce oferă o imagine a modului în care curentele și stilurile Europei Centrale au fost receptate și asimilate în arta transilvăneană.

Singurul tablou din această expunere, care provine din vechea colecție a baronului Samuel von Brukenthal, îl reprezintă pe judele Brașovului Lucas Hirscher. (vezi foto). Celelalte lucrări fac

parte din colecția de artă transilvăneană ce s-a format după moartea guvernatorului Samuel von Brukenthal, prin donațiile făcute de urmașii celor portretizați, sau prin achiziții. Cu sprijinul talentaților restauratori de pictură ai Muzeului Brukenthal, aceste tablouri au fost restaurate și introduse în circuitul valorilor muzeale. Portretele reprezentative pentru arta transilvăneană din secolele XVI—XVIII, expuse în cele trei săli, nu constituie decât o mică parte din materialul portretistic al secolelor respective.

În Transilvania, după o lungă perioadă de stagnare a

creației artistice, datorită reformei religioase de la începutul secolului al XVI-lea, cât și datorită întreruperii legăturilor tradiționale cu focarele de artă europeană, prin ocuparea ținuturilor Ungariei de turci, perioada de stabilitate care a urmat a permis ca la sfârșitul secolului al XVII-lea să asistăm la o înflorire a creației artistice.

În pictura transilvăneană a sec. XVI—XVIII, remarcăm existența paralelă și interferența unor stiluri artistice ale căror elemente compoziționale sunt puternic comprimate. Astfel, în pictura secolului XVI reapar elemente ale goticului tardiv care se împletesc cu noile viziuni specifice Renașterii transilvănene prin: introducerea peisajului veridic în fundal, prin importanța acordată personajului portretizat, prin preocuparea pentru sublinierea amănuntului. Pictura care certifică cele menționate este portretul judeului Brașovului Lucas Hirscher. Lucrare de mare valoare artistică, realizată de Gregorius, pictor din Brașov (cca. 1490—1553), este considerată prima pictură laică de șevalet din țara noastră.

tră. Autorul, activ între 1523—1553, se profilează ca un pictor meșter al Renașterii, detașându-se din punct de vedere artistic de numeroșii anonimi transilvăneni. Tabloul a fost dăruit baronului Samuel von Brukenthal de către judele Brașovului, Josef Traugott Schobeln.

O altă lucrare de referință pentru această perioadă este „Bărbat cu cartea”, realizată la 1558. Autorul anonim îmbină de asemenea elemente ale goticului târziu cu elemente ale Renașterii. Pe un fundal verde-cenușiu, presărat cu inscripții și însemne heraldice, se profilează bustul personajului cu expresia tipică a portretului marcat de tradiția gotică exprimată de rigiditatea și impasibilitatea figurii.

Influențele Renașterii sunt vizibile în concepția homeocentristă în tratarea fizionomiei personajului.

În această epocă, cu toate influențele artei occidentale, nu putem vorbi de existența unui stil bine conturat și de o conjunctură artistică ce unifică tendințele artistice ale acestor portrete.

Elena POPESCU



## Drumul cărții

Mergem mai departe pe drumul cărții spre cititor. Ne oprim de această dată la **Colectorul Bibliotecilor**, unde gazdele, care doresc să rămână anonime, ne deslușesc rostul existenței lor:

— Colectorul bibliotecilor, aparținând de SC Dacia Traiană SA, aprovizionează bibliotecile din județul Sibiu: bibliotecile comunale, orașenești, ASTRA. Din păcate, în anii de după revoluție au fost desființate multe biblioteci, mai ales cele sindicale și comunale; biblioteci tehnice mai sunt puține la ora actuală. Aceasta este singurul colector al bibliotecilor în județ și unul din puținele din țară.

— Există vreo schimbare — fie ea pozitivă sau negativă — în intensitatea activității dvs. după decembrie '89?

— Da, există și schimbări pozitive și negative. Înainte de 1990 nu prea aveam ce achiziționa de la edituri. Acum însă sunt titluri de carte din belșug, dar nu avem fonduri suficiente. În pofida dificultăților, noi nu am vrut să ne transformăm în librărie cu statutul de colector, pentru a nu fi afectată acuratețea activității noastre.

— Este încununată de succes această activitate? Puteți să ne oferiți niște date concrete?

— În 1990 am comandat tot ce s-a editat. „Foamea” de carte era mare atunci și se păstrează în mare măsură și azi; marea problemă o constituie banii. Anul 1992 a fost cel mai bun până acum; anul curent este critic, însă, din cauza prețurilor. În 1990 am realizat 1,8 milioane pe semestru; în 1991 — 5 milioane; în 1992 — 13 milioane iar în 1993, într-un semestru,

cu 1,5 milioane mai mult decât anul trecut.

— Stabiliți contacte cu toate editurile și bibliotecile?

— Cu toate fostele edituri de stat și cu foarte multe din cele noi. Ceea ce ne perturbă puțin este inexistența unui sistem informațional prin care să aflăm cu exactitate ce cărți urmează să apară într-un an sau într-o anumită perioadă.

Relații fructuoase avem mai ales cu ASTRA, care achiziționează cărțile cele mai bune și mai căutate, din toate specialitățile, inclusiv bibliografie școlară. De asemenea, Biblioteca Universității face comenzi semnificative de carte, mai ales din punct de vedere calitativ, cantitățile fiind limitate de fonduri... Speranțele de viitor ni le punem în subvenții, în legea sponsorizării, în privatizare, eventual.

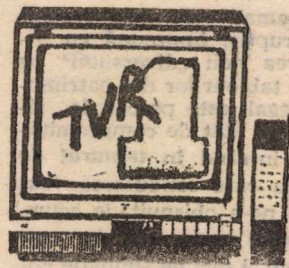
— O ultimă observație personală...

— Având o vechime destul de mare în domeniu, susținem cu tărie păstrarea și chiar înființarea de noi biblioteci. În zilele noastre bibliotecarii pun suflet în munca lor, dar sunt limitați de posibilitățile materiale. Pe de altă parte, cartea fiind scumpă, trebuie să ne gândim mai ales la cititorii care fac apel la bibliotecă.

★

Sperăm și noi, alături de Colectorul Bibliotecilor, că aceia care trebuie să dirijeze cartea pe drumul ei spre cititor s-au gândit deja și vor aplica fără întârziere sau eroare o strategie de pilotaj care să nu transforme drumul cărții într-un drum al oaselor — strategia câștigătorului.

Estela ENE



VINERI, 16 iulie 1993

7,00 TVM. Telematinal. 10,00 TVR Iași. 11,00 TVR Cluj-Napoca. 12,00 Worldnet Usia. 12,30 Descoperirea Planetei. 13,00 Ecran de vacanță. 13,30 Desene animate, „Diplodo”. 14,00 Actualități. Meteo. 14,15 Ora de muzică. 15,15 Album de vacanță. 15,35 Învățați engleza americană. 16,00 Actualități. 16,05 S.O.S. Natura! 16,35 Portativul preferințelor muzicale. 17,05 Arte vizuale. 17,35 Pro Patria. 18,35 Tărâșuri tradiționale doljene în festivalul „Maria Tănase” — Craiova, 1993. 19,00 Cultura

în lume. 19,30 Desene animate. 20,00 Actualități. 20,35 Sport. 20,40 Film serial, „Destinul familiei Howard”, ep. 77. 21,45 2x2. 22,15 Viața politică. 22,55 Gong! 23,25 Actualități. 23,40 Magazin cinematografic. 0,40 Rock-Panorama. 1,25 Închiderea programului.

SAMBĂTĂ, 17 iulie 1993

9,00 Bună dimineața... de la Cluj-Napoca. 9,50 Șahul de la A la Z. 10,00 Actualități. 10,10 Clubul lui Gulliver. 11,00 Film serial pentru copii, „Aventurile lui Black Beauty”, ep. 47. 11,30 Tradiții. 12,00 Alfa și Omega. 13,00 Ora de muzică. 14,00 Tranzit TV, ora 25. Desene animate, „Don Coyote și Sancho Panda” (ora 14,05). Știri (ora 14,30). Atlas (ora 14,40). Tragerea la sorți (ora 15,10). Topul muzical european (ora 15,40). Film serial, „Cascadorul” (ora 16,15). Topul muzical european (ora 17,05). Comedie: „Familia Simpson” (ora 17,20). Muzică ușoară (ora 17,45). Teatru

scurt (ora 18,15). Mapamond (ora 18,45). 19,15 Teleenciclopedia. Actualități (ora 20,00). Editorialul săptămânii de Paul Everac (ora 20,35). Duplex București — Costinești (ora 20,40). Film „Caracatița”, ep. ultimul (ora 21,10). Știri (ora 23,05). 23,15 Film serial, „Midnight Caller”, ep. 21. 0,10 Secvențe din galele de rock și jazz. 0,55 Închiderea programului.

DUMINICĂ, 18 iulie 1993

9,00 Bună dimineața! 10,00 Actualități. 10,10 Povești de vacanță. 11,05 Film serial pentru copii, „Aventurile lui Black Beauty”, ep. 48. 11,30 Lumină din lumină. 12,30 Viața satului. 14,00 Actualități. Meteo. 14,10 Poșta TV. 14,25 Video-Magazin. 17,30 Caratele unui magazin de antichități. 18,30 Festivalul internațional — București '93. 19,00 Film serial, „Dallas”, ep. 250. 20,00 Actualități. 20,35 Film artistic, „Duelul inimilor” (Anglia, 1990). 22,15 Duelul vedetelor. 23,30 Convorbiri de duminică. 24,00 Actualități. 0,15 Nocturna de duminică. 1,00 Închiderea programului.

Redactor responsabil de număr ANDREI ILENI



S. R. L.

str. S. Brukenthal nr. 2 Sibiu.  
Telefon: 41 81 08; 41 59 98;  
41 52 10; 41 81 18 (prefix 092)

Redactor șef: Traian Suciu • Secretari redacție: Ioan Rodean, Eugen Săucea • Redactori: Lucian Filip, Marius Gheorghiu, Andrei Ileni, Ștefan Mihai • ISSN 1220 — 8124. Tiparul: POLSIB S.A. Sibiu.

# Evrika: „democrația socială“

(urmăre din pag. 1)

Democrației Sociale din România. Dacă cumva există și o democrație nesocială despre care nu am știre, sunt gata să-mi pun cenusă în cap. Așcunoscându-mi ignoranța. Aștept argumente viabile din partea unor posibili preopinienți.

Rămâne de văzut dacă această formațiune politică care se vrea făuritoare și păstrătoare a democrației la noi este ea însuși alcătuită pe principii democratice de vreme ce la ultima conferință a FDSN nimeni n-a avut de obiectat nimic nici cu privire la noua conducere, nici referitoare la noua sa denumire.

Nici chiar elitele intelectuale care s-au înrolat în acest partid atât de darnic în onoruri și funcții nu au sesizat denumirea tautologică. Așa consens mai rar. Toți s-au aliniat poate din teamă de a nu-și pierde jilturile catifelate.

Urmând această „logică“ illogică am putea încropi fel de fel de denumiri, de instituții, organizații, partide, asociații cum ar fi: întreprinderea zootehnică X pentru creșterea animalelor, spitalul Y pentru tratarea bolnavilor, școala generală Z pentru învățarea elevilor etc. Sau mergând mai departe asociația handicapatilor politici a celor fără de partid.

Dormi în pace bătrâne Caragiale!

După cum se știe din relațiile, mai colorate sau mai de vibrație de tingire, oferite de brava noastră presă locală, la CARP a fost furtună. Conform tradiției noastre hei-rupiste, s-a vrut mai mult decât „capul lui Moțoc“, adică capul Lăpușneanului, chiar necălugărit, fiindcă ne place viteză de bolid și, din punct de vedere al celor sfinte, e de ajuns să bată clopotele pentru a ne pătrunde de duhul celor cerești.

Cu alte cuvinte, fostul președinte, domnul Jean Toma, a fost dat jos, hiuduit cu degete băgate-n gură de parcă ar fi fost vorba de-un ofsalid nenorocit, fluierat corect. Omul a venit să-mi spună că atâtă risipă de venin, parcă plecat din furtunul pompierei, n-a mai văzut niciodată. Dumnealui nu și-a cumpărat

## SCALPUL

certificat de onoare, el și-a clădit-o, aici la CARP, timp de 17 ani, în calitate de consilier și, apoi, de președinte. N-a fost unul dintre cei numai zămbet și miere, recunoaște, dar a ținut strâns barierele pungii depunătorilor, știind că fiecare bănuț a fost dat de cel care reprezintă la ora actuală cea mai săracă categorie socială din România, pensionarii. Nu e el de vină că leul se prăvale spre nimicnicie, dar atâtă cât mai reprezintă ceva, trebuie gospodărit bine, cu precauție. În anul iunie 1992 — iunie 1993, CARP-ul a avut 3 200 000 lei beneficii, adică veniturile au

fost mai mari decât cheltuielile, ceea ce nu e puțin lucru. În plus, de când e președinte, a adus în „confrerie“ 640 de membri, lucru care, iarăși, e de băgat în seamă. Sigur, inflația presează în fel și chip, dar pentru a mări baremurile de împrumut e necesar să se aștepte până și fondul crește. Altfel s-ar tot pe tobogan, casieria s-ar goli și, Doamne ferește, ar veni depunătorii să facă revoluție pentru bănuții lor, cum li se tot întâmplă societăților alora de jocuri.

Și, n-ar fi fost nimica dacă se voia să fie dat jos. Dar să se facă cu decență, cu forța argumentelor, cu seriozitatea de a gândi la ziua de mâine, tot mai grea. Atât a vrut să-mi spună. Eu îi cred. Cifrele vorbesc.

Stefan MIHAI

## TV — SATELIT

VINERI, 16 iulie 1993

RTL

7,00 Știrile dimineții 8,00 Magazin matinal 10,00 Șeful (sp) 11,00 Frumos și bogat (s) 11,30 Prețul e fierbinte (cs) 12,00 Riscant! (cs) 12,30 Duelul familiilor (cs) 13,00 Magazinul amiezii 13,30 Springfield Story (s) 14,20 California Clan (s) 15,10 Cheamă California (s) 16,00 Crima e pasiunea ei (s): „Încercarea puterilor“ 17,00 Hans Meiser Show: „Sex de la distanță“ 18,00 Cine e șeful aici? (s, co) 18,30 O familie dragută (s) 19,00 Elf 99 (magazin în direct) 19,45 Știri 20,15 Exploziv-magazin 20,45 Vremuri bune... 21,15 Muzică populară ger. 22,10 Povestiri din Sylt (s) 23,15 Înghețată pe băț (co, Israel 1986, ep. 7) 0,50 Adolescenți dezghețați (co, Italia 1968) 2,20 Dr. Who (s, SF) 4,00 O femeie verde roșu (f, SUA 1988) 5,35 Reluări.

PRO 7

6,40 Seriale, da (r) 11,05 Romeo și Giuliana (f, Italia 1987) 13,00 Reluări 13,55 Perry Mason (sp): „Cazul exploziei“ 14,50 Sam Whisky (r) 16,25 Remington (sp): „A dispărut un milion“ 17,10 Mr. Belvedere (s): „Zi de sărbătoare“ 17,40 Visez la Jeannie (s): „Bestia de soru-mea“ 18,10 Trick 7 (da) 19,30 Cei trei (s, co): „Sodoma și Gomora“ 20,00 O casă zgometoasă (s): „Lupta cu Chanler“ 20,25 Roseanne (s): „Pâine și distracții“ 21,00 Știri 21,15 Zăpăciții (co, SUA 1987) 22,55 Mancuso (sp): „Răpirea prințesei“ 23,55 Transmiterea friicii (fp, SUA 1983) cu Kevl Dullea 1,30 Vampira (co, Anglia '74) cu David Niven 3,10 Reluări.

EUROSPORT

9,30 Aerobic 10,00 Echitație Concursul internațional de sărituri 11,00 Ciclism Turul Franței (r) 12,00 Ciclism montan CM, etapa a 6-a, Bramont 12,30 Triathlon Concursul de la Grenoble, Franța Vinerea în direct 13,00 Tennis (d) Cupa Davis. Semifinalele: Olanda — Spania; Germania — Rusia 14,00 Tennis (d) Cupa Davis. Semifinalele: Olanda — Suedia 16,00 Ciclism Turul Franței. Etapa a 12-a. 18,00 Tennis (d) Cupa Davis 20,00 Moto Magazin 20,30 Știri 1 Rezultate, analize 21,00 Magazinul sporturilor cu motor 22,00 Box profesionist 23,00 Ciclism Turul Franței 0,00 Tennis Cupa Davis Semifinalele Germania — Cehoslovacia 2,30 Știri 2 Rezultate, analize.

SAT 1

6,30 Puncte, puncte (r) 7,00 dimineața — magazin matinal 11,30 Bonanza (r) 12,35 Reluări 12,50 Roata norocului (r) 13,30 Umbrele pasiunii (s): „Un eveniment cheie“ 14,20

Trapper John, M.D. (s) 15,10 Vecinii (s): „Rămas bun dificil“ 15,45 Bonanza (s): „Așchia nu sare departe...“ 16,45 Star Trek (s, SF): „Templul lui Appolo“ 17,45 De 5x5 (cs) 18,20 Totul sau nimic (cs) 19,30 Știri, sport, meteo 20,00 Bani, moarte, iubire — magazin 20,30 Roata norocului (cs) 21,15 Micki end Mande (co, SUA 1984) regia Blake Edwards 23,35 Texanul (w, SUA 1975) cu Clint Eastwood 2,00 Tracy Lord Show (s, erotic) 3,20 Conspiratorii (s) 4,10 Texanul (r) 6,20 De 5x5 (r).

SKY ONE

8,00 DJ Kat 11,20 Jocul piramidei (cs) 12,00 Card Sharks (cs) 12,30 Concentrare (cs) 13,00 Spânul și frumoasa (s) 13,30 Falcon Crest (s) 14,30 Strada E (s) 15,00 Altă lume (s) 15,45 Santa Barbara (s) 16,15 Sally Jessy Raphael (masă rotundă) 17,15 Diferite lovituri (s) 17,45 DJ Kat Show 19,00 Star Trek (s) 20,00 Lumea jocurilor 20,30 Strada E (s) 21,00 Eliberarea (s) 21,30 Casa de nebuni (s) 22,00 Wrestling 23,00 Cod 3 (s, SF) 23,30 Xposure — magazin cinematografic 0,00 Star Trek (s) 1,00 Străzile...

DSF

9,45 Știri, tele-burse 10,00 Hopp sau Top (cs) 10,30 Sport 13,00 Fun-sport: acțiune și sport 13,30 O călătorie fantastică 14,00 Tele-bursa 14,45 Aerobic 15,00 Sport-show (r) 16,00 Sport 18,00 Concurs de dans 19,00 Fun-sport 19,30 Motoare și legende: istoria automobilului 20,30 Știri 20,40 Sport 21,00 Mag. sporturilor cu motor: campionatul german de moto-cross și Cuna Renault 23,00 Wrestling (WCW) 0,00 Motociclism: moto-cross în Europa și SUA 1,00 Sport.

RETE 4

7,25 Familia Addams (s) 7,50 Familia Bradford (s) 8,40 Jeffersonii (s) 9,10 General Hospital (s) 9,40 Marilena (s) 10,30 TG4 — știri 10,55 Ines, o secretară de iubit (s) 11,50 Soledad (s) 12,35 Prânzul e servit (cs) cu Davide Mengacci 13,35 Celeste (s) 14,30 TG4 — știri 15,00 Drumuri (s) 16,30 Chiar și bog-ții plâng (s) 17,00 Cei pe care i-am iubit (show) 17,30 Eu, tu și celălalt (show) cu Marco Ballestri 18,00 Adevarul (show) 18,40 Grecia (s) 19,20 Noul joc al cuplurilor (cs) 20,00 TG4 — știri 20,30 Micaela (s) 21,30 Doamna în roz (s) cu Jeanette Rodriguez 23,30 Film din ciclul „Cele mai frumoase filme ale Retequattro-ului“ 0,30 TG4 — știri 2,50 Film 4,00 Horoscopul pentru mâine 4,15 Film (titlu neprecizat) 6,00 Farmecele dragostei (s) 6,30 Top secret (s)

## OPINII Ruleta românească

Un slujbaș al statului a fost dat afară din serviciu cu toate că își făcuse corect datoria. Ori poate tocmai de aceea...

Întâmplător, e vorba despre un funcționar de rang înalt — șeful Gărzii Financiare. Refuzul său de a da curs unor intervenții venite de sus și de a mușamaliza niște afaceri aflate în cercetare a fost sancționat cu îndepărtarea sa.

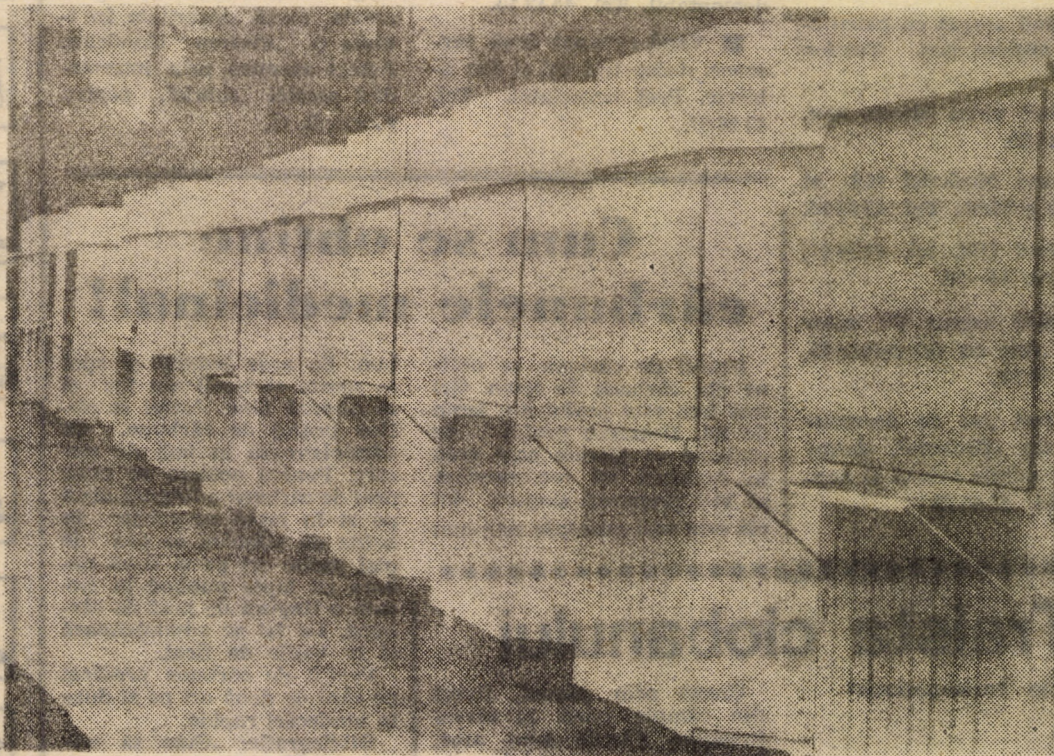
În aceste condiții nu intervențiile propriu-zise constituie o problemă. Ele pot fi scuzate sau, cel puțin, explicate. Oricine poate sări în ajutorul cuiva aflat la ananghie, cu toate că, rareori, cei mari fac acest lucru în mod dezinteresat. Problema este că oricine poate solicita cuiva un favor prin încălcarea legii dar, în nici un caz, nu poate pretinde acest lucru. Nu ne putem supăra atunci când cineva nu vrea să intre de dragul nostru în conflict cu legea? Și, totuși, cei care au intervenit fără succes pe lângă comisarul șef, s-au supărat. Drept urmare, fără nici o motivație plauzibilă,

generalul și-a pierdut „petițiile“.

Acest act necugetat umbrește din nou imaginea României în lume. Și, mai grav, el umbrește imaginea dreptății în România. Ne putem întreba dacă nu cumva traficul de influență a fost deja legiferat pentru înalții dregători? Că de practicat, se practică de când lumea. Dar nu chiar așa!

Comisia parlamentară de anchetare a cazurilor de corupție avea datoria să elucideze și să repare, în primul rând, nedreptatea ce i s-a făcut comandantului „armatei de apărare“ a bugetului. Indiferent ce se va întâmpla cu cei implicați în acest scandal, un singur lucru înțelept mai poate și trebuie imediat făcut pentru salvarea, cel puțin, a aparențelor: repunerea generalului Florică în drepturile sale morale și profesionale.

Corneliu PĂSLARU



„Peisaj“ de penitenciar în inima Sibiuului.

Foto: R. BALINTE



### EVALUĂRI

Sarajevo 14.07. Doamna Sadako Ogata, comisar pentru refugiați, din cadrul ONU, a evaluat la fața locului situația livrărilor internaționale spre Bosnia. Concluzia ei este că ar mai fi necesari 200 milioane dolari. Dar ONU se află într-o criză acută de fonduri. Multe state membre nu și-au

achitat contribuția. Menținerea trupelor căștilor albastre în fosta Iugoslavie, devine o problemă nu numai din punct de vedere politic, dar și financiar.

La Mostar, un convoi de ajutoare pentru musulmani, a fost întors din drum. Croații atacă orașul, venind din spre Split.

### UN GENERAL NEDORIT

Mogadiscio — Colaborarea internațională pentru succesorul militar al căștilor albastre contra destabilizatorului rebel Aydid, are o breșă. Italia a cerut ONU, o încetare temporară a operațiunilor militare din Somalia. Generalul Bruno Lol — comandantul contin-

gentului italian în Somalia, obișnuia să consulte Roma, înainte de a executa ordinele venite de la New York — Secdiul ONU căruia îi era subordonat. La cererea expresă a secretarului general al ONU, generalul a fost rechemat la Roma, cu vădită amărăciune a ministrului italian al apărării, Salva Ando. Cei 2 500 soldați italieni, ar putea fi desfășurați în alte regiuni somaleze, după ineficiența lor inspirată poate de comandantul problemă. Somalezii, incitați de Aydid, în loc de recunoștință au aversiune față de trupele protectoare. Patru ziaristi (un german de la Asociația Press, 3 englezi de la Reuters) au fost linșati nevinovați, de populație.

Emil POPESCU

## Mica publicitate

### PIERDERI

■ Pierdut câine „Coli” alb cu negru, în tratament. Pentru informații sau aducătorului recompensă.

Tel. 44 23 71, după ora 17.

### VANZARI

■ Vând certificate de proprietate, garantez valabilitatea. 6000 lei. Dețin listele certificatelor declarate nule. Inf. Calea Căminului bl. 17, ap. 26 intersecția cu str. N. Iorga.

■ Vând în stare f. bună, TV color ICE, cu telecomandă, frigider Fram, cărucior tip și sport, două fotolii. Inf. Roșia nr. 20, tel. 131.

■ Vând TV Diamant, 60 300 lei; combină muzicală japoneză cu telecomandă (pick-up, radio, stație, dublu casetofon, două boxe), marca Osaka, 70 mii lei; frigider Fram 70, cu 40 000 lei; semicursieră ru-sească, 40 000 lei sau DM. Inf. str. Bărsei bl. 3, ap. 30, Strand.

■ Vând sau schimb pian, coadă scurtă, placă bronz Viena — marca Proksch — cu orgă electronică. Valoare apr. 1000 DM. Tel. 44 07 97.

■ Ocazie unică! Vând ieftin Mazda 626, înscrisă, Audi 100 automatic — neînmatriculată, mașină scris americană IBM, electrică. Tel. 42 20 80.

■ Vând pavilion apicol (capacitate 40 stupi), utilizabil și pentru activități comerciale, vând Micocidin și Locamicină. Tel. 44 93 83.

■ Vând aragaz cu patru ochiuri, absolut nou. Telefon 42 97 18.

■ Vând video Sharp, nou. Tel. 42 45 33.

■ Vând Moskvici 408 și piese de schimb. Tel. 43 62 56.

■ Vând DM, tel. 42 99 67, între orele 14—20.

■ Vând urgent TV color „Funai” nou cu telecomandă. Tel. 42 58 93.

■ Vând pat de dormitor furnir tip „Drobeta”, dublu cu două saltele relaxa și nop-tiere. Tel. 42 50 39.

■ Vând casă (în Turnișor) patru camere, baie, bucatărie, pivniță, gaz metan, încălzire centrală, telefon, grădină, singur în curte. Tel. 41 17 85.

■ Vând Ford Escort 1,6, înmatriculat — linie motor defectă — preț negociabil. Tel. 43 28 86.

■ Vând urgent bilet de familist în stațiunea Mamaia, din 10.08 — 20.08. a.c. Tel. 42 89 92.

■ Vând TV marca Temp, pentru piese schimb; spălător cu picurător dreapta, echipat cu baterie stativă; sifon scurgere 1 1/4", tub oxigen. Tel. 41 75 86.

■ Vând Trabant 601 din 1986, cu multe piese de rezervă. Tel. 48 29 10, după ora 19.

■ Vând 2 (două) cauciucuri 26x2,1 cu camere (noi) pentru biciclete speciale de munte (Mountain bike). Tel. 42 47 87.

■ Vând pianină nouă, marca Belarus cu placă de metal inoxidabil. Tel. 44 73 58 între orele 17—20.

■ Vând mobilă: sufragerie, dormitor, bucatărie, aspirator ideal nou, butelii auto 4 litri, noi. Inf. după ora 16, la tel. 41 60 77.

■ Vând canapea și fotolii noi. Tel. 43 28 30.

■ Vând pian, tel. 092/87 13 23.

■ Vând urgent saivan oi demontabil. Tel. 44 13 10.

■ Vând canapea două persoane, dulap trei uși și alte obiecte. Preț negociabil. Tel. 43 98 67.

## Cum se obține cărbunele medicinal!

Praful de cărbune se obține din cărbune de lemn. Cel mai bun este praful din lemn de tei. Deoarece praful de cărbune se găsește cam greu în farmacii vă recomandăm să vi-l preparați singuri. Cu cât este mai proaspăt este mai

bun. Se arde lemnul și apoi se scoate cărbunii din foc și se pisează bine. Astfel se obține praful de cărbune. Se administrează în boli de stomac. Pentru aceasta se pune praf de cărbune o lingură-două pe zi în lapte cu zahăr. În bolile de plămâni se bea de mai multe ori pe zi două pahare cu lapte punând la fiecare o lingură de praf de cărbune. La fel se administrează și în bolile de ficat.

Praful de cărbune presărat pe răni de două ori pe zi duce la vindecări rapide.

Bibliografie: „Cum să trăim” — Kneipp.

Cules: Constanța MIERLUȘCA

## Traista ciobanului

(Capsela bursa-pastoris)

Crește prin pășuni, livezi din câmpie până la etajul subalpin. Florile sunt albe, fructele sunt triunghiulare — invers — cordate, amintind de gluga ciobanului. Formatul fructului sub formă de inimă, ne spune că planta este bună la afecțiunile acestui organ (insuficiența cardiacă, ateroscleroză, hipertensiune arterială) metroragii (hemoragii uterine) diaree.

1—2 lingurițe plantă (pulbere) la cană de apă fiartă, se infuzează 10—15 minute. Se beau 2 cani pe zi. Pentru tratarea de hemoragii interne la stomac, plămâni, litiază renală se face un decoct din 4—5 g plantă uscată la o cană de apă. Se fierbe 5 minute. Se lasă la infuzat 10 minute. Se iau câte 3 linguri de 3 ori pe zi.

Este contraindicat a se strânge plante de la marginea drumurilor.

C.M.

### DIVERSE

■ Facilități înscriere la „Caritas”, Filiala Cluj Napoca, o-fer și prețind seriozitate. Inf. tel. 44 73 66 orele 8—10; 18—20.

■ Cedez contract cameră, bucatărie, cămară, baie, central, separat. Adresa str. N. Bălcescu nr. 14 fam. Dima Napoleon.

■ Donăm câine de curte (vârsta 7 luni) unui om iubitor de animale. Tel. 42 11 32.

■ Transport marfă 1 tonă sau 8 persoane cu microbuz Ford. Preț 100 lei/km. Tel. 44 60 12.

■ Caut urgent asociat cu capital pentru afaceri. Dețin contract și vize cu Germania. Tel. 42 20 80.

■ 2 bărbați serioși, căutăm post paznici zi-noapte. Tel. 44 10 42 după ora 17.

■ Transport marfă cu autocamion acoperit 7 tone și microbuz 1,5 tone (marfă și persoane). Tel. 41 27 72.

### RENDEZ-VOUS „RADICAL”



■ Tânăr, 19/1,74/64, dezamăgit de prietenii cu brunetele, caută sinceritate în inima și privirea blondelor. Aștept răspuns prin intermediul acestei rubrici, pentru Florin 2. G.

## Rețeta zilei Vișinată

Cantități: 3 kg vișine, 1,200 kg zahăr, 600 ml alcool rafinat.

Modul de preparare: Vișinile spălate se pun într-o damigeană de sticlă. Un strat de vișine, unul de zahăr până ce se termină

toată cantitatea. Damigeană se leagă la gură cu tifon și se lasă la soare 8—10 zile. Apoi se pune alcoolul, se astupă cu un dop de plută. Se dă la rece în cămară.

Gabriela LUNGU

## HOROSCOP „RADICAL” — 16 iulie



Telefonul care, în jurul prânzului vă va aduce vești importante va provoca și mici modificări în planurile dvs. După amiază vă vor deranja niște probleme familiale care necesită o rezolvare rapidă. Un sfat binevoitor obținut de la un prieten sau membru al familiei vă va fi de folos în cel mai scurt timp.

Ingerința familiei în legăturile dvs. sentimentale vă va infuria. Toată ziua veți tuna și fulgera, abia spre seară observația hazlie a cuiva vă va dezarma. Mai multă chibzuință v-ar fi permis să încheiați discuția înainte de a vă enerva.

În vederea realizării unei intenții deosebite aveți nevoie de ajutor. Informațiile necesare sunt în posesia unei persoane influente pe care o cunoașteți dar care nu se grăbește să vi le ofere. Folosiți-vă întreaga forță de sugestie ca să o convingeți în privința persoanei dvs.

Aptitudinile dvs. creatoare încep să dea roade. Dimineața determinată și marcată de o anumită tensiune, se profilează în culori luminoase. Acțiunile dvs. cresc în valoare iar manevrele în eficiență. Seara convorbirea cu cineva apropiat va lămurii unele lucruri.

Astăzi nu veți vrea să rămâneți numai în compania familiei și cum aveți tendința de a sta acasă, înseamnă că veți avea oaspeți. Vă veți distra împreună cu colegii de serviciu; nu este exclusă nici vizita unui superior de-al dvs.

Dimineața va aduce multe schimbări pe care trebuie să le includeți în programul dvs. Străduiți-vă să nu vă faceți probleme din cauza unor piedici pentru că nu sunt decât trecătoare. Seara evitați confruntările cu partenerii.

Relațiile dvs. sentimentale iau o întorsătură nouă. Legăturile dintre dvs. se consolidează, dar feriviți-vă de natură! Plictiseala ucide orice sentiment. Mai bine să vă apropiați de flacăra primei aventuri decât să vă bucurați de mica dvs. stabilitate, de cunoașterea reciprocă perfectă de posibilitatea prevederii fiecărei reacții.

Planurile dvs. de astăzi vor trebui, mai mult ca sigur modificate. Desfășurarea evenimentelor, neașteptată deși plăcută va face ca seara să vă simțiți extrem de obosit și să vă culcați devreme.

Astăzi echilibrul dvs. poate fi ușor deranjat de aceea — în măsura posibilităților — evitați contactele cu oamenii. Dacă nu reușiți să vă închideți într-o încăpere separată simulați dureri de cap pentru ca să vi se poată adresa un număr cât mai mic de persoane.

Această zi vă poate oferi multe satisfacții. Înțelegerea referitoare la o importantă problemă familială care se va instala între dvs. și partenerul dvs. va duce la stabilizarea sentimentelor și, în plus va introduce noi valori în căsnicia dvs.

Dintre numeroasele invitații vă va fi greu să alegeți pe cea mai acceptabilă ar trebui totuși să vă gândiți care dintre ele vă oferă posibilitatea de a întâlni o persoană legată de domeniul intereselor dvs.

Dacă ați planificat pentru astăzi o călătorie particulară sau în interes de serviciu așteptați-vă la piedici serioase. Poate fi vorba de întârzieri sau încurcături cu bagajele. Mai bine ar fi să vă amânați escapada pe săptămâna viitoare.

Anunțurile de mică publicitate apar gratuit cu excepția firmelor și a societăților comerciale. Doritorii sunt rugați să decupeze cuponul, să-l completeze și să-l depună la redacția noastră sau să-l trimită prin poștă. Nu răspundem de autenticitatea datelor din anunțuri. Vă rugăm folosiți numai majuscule.



## CUPON

Nume și prenume \_\_\_\_\_ B.I. \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Textul: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_